



Heracles mata al león de Citerón.

El rey Tespio en agradecimiento le ofrece a sus 50 hijas.

NOTAS

Κιθαιρώνειος, -ον *del Citerón*
(Monte que separa Beocia del Ática)

Ἀμφιτρύων, -ωνος ὁ *Anfitrión*

βόας Ac. Pl. de βούς, βοός

Θεσπίος, -ου ὁ *Tespio*, hijo de Erecteo

Θεσπίαι, -ῶν αἱ *tespios*, habitantes de la ciudad de Tespias, fundada por Tespio

Ἡρακλῆς, -εὐς ὁ *Heracles*

ἐξιόντι participio en dativo de ἔξι-εἰμι

νυκτὸς ἐκάστης genitivo de tiempo

συνευάζομαι *unir* a alguien (+ ac.) con alguien (+dat.)

αὐτῷ dativo posesivo

Μεγαμήδη, -ης ἡ *Megamede*, esposa de Tespio e hija de Arneo τῆς aposición a Megamede

Ἄρνεος, -ου ὁ *Arneo*, padre de Megamede

τεκνοποιέω *tener un hijo*

χάσμα, -ατος τό *boca*

Ἐν δὲ τοῖς βουκολίοις ὑπάρχων ὀκτωκαιδεκαέτης
τὸν Κιθαιρώνειον ἀνεῖλε λέοντα. οὗτος γὰρ
ὀρμώμενος ἐκ τοῦ Κιθαιρῶνος τὰς Ἀμφιτρύωνος
ἔφθειρε βόας καὶ τὰς Θεσπίου. βασιλεὺς δὲ ἦν
οὗτος Θεσπιῶν, πρὸς ὃν ἀφίκετο Ἡρακλῆς ἐλεῖν 5
βουλόμενος τὸν λέοντα. ὁ δὲ αὐτὸν ἐξένισε
πεντήκοντα ἡμέρας, καὶ ἐπὶ τὴν θήραν ἐξιόντι
νυκτὸς ἐκάστης μίαν συνευάζε θυγατέρα
(πεντήκοντα δὲ αὐτῷ ἦσαν ἐκ Μεγαμήδης
γεγεννημένα τῆς Ἄρνεου). ἐσπούδαζε γὰρ 10
πάσας ἐξ Ἡρακλέους τεκνοποιήσασθαι. Ἡρακλῆς
δὲ μίαν νομίζων εἶναι τὴν αἰὶ
συνευαζομένην, συνῆλθε πάσαις. καὶ
χειρῳσάμενος τὸν λέοντα τὴν μὲν δορὰν
ἠμφιέσατο, τῷ χάσματι δὲ ἐχρήσατο κόρυθι.